

# ДОГОВОР

№ 152000069

Днес, 24.08.2015 год., в гр. Козлодуй между:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от **Димитър Костадинов Ангелов** – Изпълнителен Директор, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и **АО "Объединенная компания арматура и насосы"**, гр. Москва, ИНН/КПП 7707638601/770701001, основен държавен регистрационен номер 1077760283358, в лицето на Генералния директор **Вячеслав Олегович Томшинский**, действащо на основание Устава на дружеството, наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна и на основание чл. 41 и следващите от Закона за обществените поръчки и във връзка с Решение № АД-1472/18.05.2015 г. на Изпълнителния директор на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за класиране на офертата и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: "**Доставка на регулираща арматура**" се сключи настоящият Договор за следното:

## 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да **извърши доставка на регулираща арматура** наричана за краткост "стока", в обем, номенклатура, технически данни и единични цени, съгласно Приложение № 2 – Техническо задание № 2014.30.ТО.00.ТЗ.1244 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Приложение № 3 - Спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Приложение № 4 – Предлагана цена на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – неразделна част от настоящия договор.

## 2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената по настоящия договор е в размер на **445 000.00 EUR** (четиристотин четиридесет и пет хиляди евро) без ДДС при условие на доставка DDP АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2010.

2.2. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора.

2.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената чрез банков превод в срок до 30 календарни дни от приемане на доставката, срещу представени оригинална фактура, приемно-предавателен протокол и протокол за извършен общ входящ контрол без забележки.

2.4. Плащанията по настоящия договор ще бъдат извършвани чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по следните банкови реквизити:

Банка: ОАО Банка ВТБ Москва;

Р/с: 40702810100060021727;

В/С: 044525187;

к/с: 30101810700000000187

2.5. Разходите за престоя на представител от завода производител (при заявена нужда от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД по време на монтажа и изпитанията на клапаните са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

2.6. Разходите за престоя на представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по време на заводските приемателни изпитания на оборудването при производителя са за сметка на

## **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.**

### **3. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

3.1. Доставката на стоките по настоящия договор ще бъде извършена, в срок до 8 (осем) месеца, считано от датата на двустранното му подписване.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право на предсрочно изпълнение на предмета на договора, при което стойността му ще остане непроменена

### **4. ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА.**

#### **ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА. ТРАНСПОРТИРАНЕ**

4.1. При предаване на стоката страните подписват приемно - предавателен протокол, който ги обвързва относно факта на предаването.

4.2. Собствеността и рискът от погиването и повреждането на стоката преминават върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в момента на подписването на протокол за извършен общ входящ контрол без забележки.

4.3. Стоката, предмет на настоящия договор, ще бъде произведена след 01.01.2015 г.

4.4. Стоката да бъде с опаковка и маркировка съгласно т.3.1. и т.3.2. от Техническо задание № 2014.30.ТО.00.ТЗ.1244 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

4.5. Известие за готовност за експедиране трябва да бъде изпратено на факс 0973/72047 или на e-mail: commercial@npp.bg до "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, най-малко 3 (три) работни дни преди датата на експедиция на стоката.

4.6. Съпроводителната документация на експедираната стока трябва да съдържа:

- Сертификат/декларация за произход;
- Сертификат/декларация за съответствие;
- Паспорт, техническо описание с посочени технически характеристики (включително електрически схеми на свързване);
- Инструкция за експлоатация;
- Инструкция за техническа поддръжка и ремонт;
- Инструкция за монтаж;
- Инструкция за консервация, съхранение и транспортиране;
- Чертежи на общите видове и означения на бързо износващите се детайли;
- Чертеж на общия вид (при липсата му в техническото описание или инструкцията за експлоатация) за комплектуващите изделия;
- Монтажни чертежи с посочени габарити, присъединителни размери, маса, места за окачване (когато по самата арматура липсват елементи на окачването) и друга информация за приспособленията, осигуряващи високо качество на монтаж);
- Изчисления на якост на корпусните детайли, изпълнено в съответствие с нормите за изчисляване на якост;
- Протоколи от заводските изпитания на арматурата;
- Документи от входящ контрол на материала от производителя;
- Препоръки за топлинната изолация на повърхността на арматурата, която се монтира по тръбопроводите, транспортиращи среда с температура над 45°C;
- Списък на специалните приспособления;
- Документ от производителя доказващ съответствието на доставеното оборудване с изискванията на т. 4.1. от ТЗ № 2014.30.ТО.00.ТЗ.1244
- Документ удостоверяващ гаранционният срок



4.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да представи документацията, влизаща в състава на доставката на хартиен носител в 1 екземпляр на оригиналния език, 3 екземпляра на български език и на електронен носител (1 бр CD).

4.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да представи съпроводителната документация на стоката, която не е на български език в превод на български език.

4.9. За дата на доставка се счита датата на подписване на приемно-предавателния протокол, а за дата на приемане на доставката от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се счита датата на подписан протокол за извършен общ входящ контрол без забележки.

## 5. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

5.1. Стоките, предмет на настоящия договор, ще бъдат доставени с качество, отговарящо на стандартите, приложимите нормативни документи и условията на настоящия договор, и потвърдено със сертификат за съответствие.

5.2. На стоката, предмет на настоящият договор, ще бъде извършен общ входящ контрол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице, при който се проверяват отсъствието на явни недостатъци, комплектността на стоката и наличието на всички необходими документи. При констатиране на видими дефекти или несъответствия на стоката със сертификат/декларацията за съответствие, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не приема стоката. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не осигури свой представител при провеждането на входящия контрол, се счита че същият приема всички констатации вписани в протокола от представителите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.3. За стоките от настоящия договор се установява гаранционен срок в размер на 24 (двадесет и четири) месеца.

5.4. Ако в рамките на гаранционния срок се установят дефекти, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ги отстранява със свои сили и за своя сметка. Време за реакция при открит дефект - 40 /четиридесет/ часа от уведомяването. Отстраняването на дефектите трябва да се извърши в срок от 25 (двадесет и пет) календарни дни от датата на писмената reklamация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.5. Ако се установи, че дефектът не може да бъде отстранен, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя нова стока за своя сметка в срок от 90 (деветдесет) календарни дни. Върху новодоставената стока се установява нов гаранционен срок, равен на този от т.5.3.

5.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изготви програма за поддръжка през времето на гаранционния период, която се съгласува с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.7. Рекламации за появили се дефекти трябва да се извършат не по-късно от 30 (тридесет) дни от датата на изтичане на гаранционния срок по т.5.3.

5.8. Рекламациите се оформят в писмен вид и трябва да съдържат описание на появилия се дефект, както и всички изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, след удовлетворяване на които reklamацията се счита за уредена.

## 6. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

6.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване.

Приложение № 1 – Общи условия на договора;

Приложение № 2 – Техническо задание № № 2014.30.ТО.00.ТЗ.1244 на

**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;**

Приложение № 3 – Спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;**

Приложение № 4 – Предлагана цена;

6.2. Отговорни лица по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** са Иван Караабов – Р-л сектор “ЕТО” ЕП-2, тел. 0973/7 30-58 и Стелиян Стефанов – Р-л сектор “ИД”, тел.: 0973/7 26-94

6.3. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Вадим Лоншаков – Ръководител конструкторски отдел, тел.: +7(495)6496526

6.4. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

## 7. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

АО “Объединенная компания арматура и насосы”  
127473., Москва  
ул. Краснопролетарская, д.16, Россия  
тел/факс: +7(495)6496526/+7(495)4253791  
E-mail: info@okan.su  
ИНН: 7707638601  
КПП: 770701001

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ГЕНЕРАЛЕН ДИРЕКТОР  
ВЯЧЕСЛАВ ТОМШИНСКИЙ

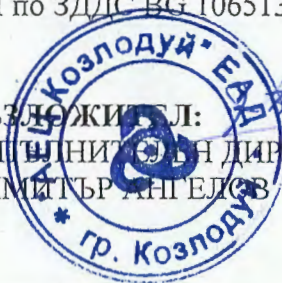


### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД  
3321 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ  
тел/факс: 0973/73530; 0973/76027  
E-mail: commercial@npp.bg  
ЕИК: 106513772  
ИН по ЗДДС BG 106513772

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
ДИМИТЪР АНГЕЛОВ



### Съгласували:

Зам. Изпълнителен директор:  
04.08 . 2015 г. / Ив. Андреев /

Директор “Производство”:  
02.08 . 2015 г. / Я. Янков /

Директор “И и Ф”:  
31.07 . 2015 г. / Б. Димитров /

Р-л Управление “Правно”:  
31.07 . 2015 г. / Ив. Иванов /

Р-л У-е “Търговско”:  
30.07 . 2015 г. / Кр. Каменова /

Р-л сектор “ЕТО”, ЕП-2:  
04.07 . 2015 г. / И. Караабов /

Р-л сектор “ИД”, У-е “И”:  
06.07 . 2015 г. / Ст. Стефанов /

Н-к отдел “ОП”:  
03.07 . 2015 г. / С. Брешкова /

Н-к Отдел “ДП и ДС”, У-е “П”:  
30.07 . 2015 г. / Е. Танкулова /

Изготвил: Експерт “ОП”:  
03.07 . 2015 г. / Б. Попниколов /



## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1.	РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР .....	2
2.	ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.....	2
3.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА .....	2
4.	ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	2
5.	ОБЕДИНЕНИЯ.....	3
6.	ДАНЪЦИ И ТАКСИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	3
7.	ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА .....	4
8.	УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО.....	4
9.	ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА...	4
10.	ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА.....	5
11.	БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД.....	6
12.	ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ .....	7
13.	ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ .....	8
14.	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА .....	8
15.	СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ .....	8
16.	НЕУСТОЙКИ .....	9
17.	ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА .....	9
18.	НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА .....	9
19.	РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ.....	10
20.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ .....	10
21.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.....	10
22.	КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ .....	10
23.	ЕЗИК НА ДОГОВОРА .....	11
24.	ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА .....	11

## 1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР

- 1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.
- 1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.
- 1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.
- 1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

## 2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума или неотменима, безусловно платима банкова гаранция със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.
- 2.2. Когато предметът на поръчката включва гаранционно поддържане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя в специфичните условия на договора каква част от гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на гаранционното поддържане. В случай че това не е изрично указано в специфичните условия на договора, гаранцията за изпълнение се освобождава след ефективно изпълнение на договора, съгласно т.2.1.
- 2.3. В случаите, когато предметът на договора се изпълнява на етапи, при завършване и приемане на определен етап от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава частично гаранцията за изпълнение на договора, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя банковата гаранция за изпълнение на договора с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи. В случаите, когато гаранцията за изпълнение на договора е парична, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съответната част от гаранцията за изпълнение, пропорционално на стойността на завършените и приети етапи, след получаване на писмено искане от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.
- 2.4. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.
- 2.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престоили при него.

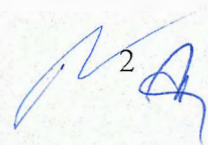
## 3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА

- 3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.
- 3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

## 4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

- 4.1. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и за подизпълнителя са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.
- 4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 30 дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 3-дневен срок от подписването му.

2





4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава своевременно да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и информация по договорите за подизпълнение съгласно Закона за обществените поръчки.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

4.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.

4.7. Всички условия за изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила и за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.8. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 5. ОБЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 6. ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Данък удържан при източника

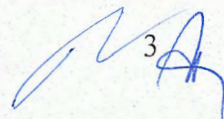
6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДДО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходимите документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

6.2. Прилагане на СИДДО

6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДДО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДДО, като след възникване на



данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

## 7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.

7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се предават във вида, в който са налични.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен и електронен носител.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица информацията по т.7.4.

## 8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

8.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

8.2. При изискване в Техническото задание на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, в срок от 15 работни дни след сключването на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва документите по указания на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

8.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата или за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изискани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

8.4. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се регистрират, идентифицират и управляват по реда за контрол на несъответствията, определен от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

8.5. Програмите за осигуряване на качеството (Планове по качеството) и Планове за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.

8.6. Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** става неразделна част от договора.

## 9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА

9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно "Инструкция за пропускателен режим в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № УС.ФЗ.ИН 015.

9.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно инструкции №УС.ФЗ.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.

9.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.



9.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

9.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

9.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно чл. 40, т. 2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция "Национална сигурност".

## 10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

10.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БИК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно инструкция №ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция БИК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД. Сроковете, определени в договора, започват да се отчитат от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърдения протокол за проверка на документите.

10.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

10.4. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

10.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

10.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- "Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2", № 30.ОБ.00.РБ.01;
- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ХОГ.ИРЗ.01;
- "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор",

№ ДБК.КД.ИН.028.

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

10.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

10.9. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за

5  
А



лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

10.10. За работа в КЗ, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

10.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

10.12. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

10.13. Отговорността за ядрена вреда на експлоатиращия ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

## 11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

11.1. От гледна точка на техническата безопасност, персоналет на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

– „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”;

– „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”.

11.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

11.3. За договори, към изпълнението на които са поставени изисквания за подписване на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкция № ДБК.КД.ИН.028, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи в Дирекция БИК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД тези документи след подписването на договора.

11.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

11.5. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

11.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

11.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, по "Въведение в АЕЦ" и "Радиационна защита" в УТЦ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за



специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

11.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

11.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

11.10. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускащия, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

11.11. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

11.12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

11.13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

11.14. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

11.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва приложимите нормативни документи и действащите в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД изисквания по отношение на ЗБУТ, пожарна безопасност и аварийна готовност.

11.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

11.17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда.

11.18. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

11.19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

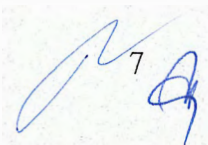
11.20. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

12.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № Из-2377 от 15.09.2011 г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- “Правила за пожарна безопасност на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № ДОД.ПБ.ПБ.307;



12.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

### 13. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

13.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема ангажимент да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Иницирането на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

13.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

13.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

13.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

13.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

### 14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

14.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконовни нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да извози отпадъците от площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и да осигури тяхното последващо безопасно третиране при спазване на изискванията на националното законодателство и вътрешните изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

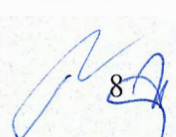
14.3. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

14.5. При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и за своя сметка да предприеме необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

### 15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

15.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.





## 16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.16.1. и 16.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

16.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

16.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 11 и 12 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и поддържане на чистотата на работната площадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв за всяко лице, за всяко нарушение. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено "Контрол на производствената дейност" или от длъжностни лица по техническа безопасност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

16.6. При три или повече нарушения по т. 16.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

## 17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

17.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

17.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

17.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 18 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

17.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.

17.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

17.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т.16.1, но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

17.7. При отказ за издаване на протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" двете страни не си дължат обезщетения и неустойки и договора се прекратява.

## 18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

18.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след

склучване на договора, което пречатства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от БТПП, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

18.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

18.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договора да бъде прекратен.

## 19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

19.1. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

19.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**
- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена.

## 20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

20.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

20.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

21.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

22.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

22.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефакс или куриер, срещу потвърждение от приемащата страна.

22.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на



**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

22.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

22.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

### 23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

23.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

23.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българския текст, освен ако не е определено друго в договора.

### 24. ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА

24.1. Страните по договор за обществена поръчка могат да го променят или допълват само в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

#### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

АО "Объединенная компания арматура и насосы"  
127473, Москва  
ул. Краснопролетарская, д.16, Россия  
тел/факс: +7(495)6496526/+7(495)4253791  
E-mail: info@okan.su  
ИНН: 7707638601  
КПП: 770701001

#### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ГЕНЕРАЛЕН ДИРЕКТОР  
ВЯЧЕСЛАВ ТОМЦИНСКИЙ



#### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД  
3321 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ  
тел/факс: 0973/73530; 0973/76027  
E-mail: commercial@npp.bg  
ЕИК: 106513772  
ИН по ЗДДС BG 106513772

#### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
ДИМИТЪР АНГЕЛОВ



# “АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

Блок: 5. 6  
 Система:  
 Подразделение: сектор “Е-ТО”

УТВЪРЖДАВАМ  
 ЗАМ. ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
 26.05.2014 г. / А. Николов



СЪГЛАСУВАЛИ:  
 ДИРЕКТОР “Б и К”: .....  
 ..... 26.05.2014 ..... ( П. Василев )  
 ДИРЕКТОР  
 “ПРОИЗВОДСТВО”: .....  
 ..... 26.05.2014 ..... ( Б. Едрев )

## ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

№ 2014.30.ТО.00.ТЗ.1244

### за доставка на регулираща арматура

Настоящото техническо задание съдържа пълно описание на обекта на поръчката и техническа спецификация съгласно Закона за обществените поръчки

**1. Описание на доставката**

**1.1. Описание на изработваното и доставяното оборудване или материали**

Сега съществуващите регулиращи клапани са ненадеждни по отношение на регулиране, имат голям нерегулируем разход, в резултат от ерозионно износване на работните органи и не са ремонтно пригодни.

Обхватът на доставката е посочен в Таблица 1.1.

Таблица 1.1

Поз.	Технологично наименование	Тип	Предназначение	Брой
1.	5RN41.42S01 6RN41.42S01	08.9621.054 Т-1496с	Регулиращи клапани за поддържане на нивото в ПНН-4	4
2.	5RT40S01 6RT40S01	6с-9-3	Регулиращи клапани за поддържане на нивото в дренажните бакове	2
3.	5UA11S02 6UA11S02	6с-9-2	Регулиращи клапани за поддържане на нивото в кондензатора на турбината	2
4.	5UA12S02 6UA12S02	6с-9-3	Регулиращи клапани за поддържане на нивото в кондензатора на турбината	2

1012



Поз.	Технологично наименование	Тип	Предназначение	Брой
5.	5RF21,22S02 6RF21,22S02	6с-9-1	Регулиращи клапани за налягане на уплътняващата вода за ТПП	
6.	5SG11S02 6SG11S02	Б 518 57 Э	Регулиращи клапани за налягане на парата за уплътнение на ЦВН на турбината	2
7.	5SG10S04 6SG10S04	Б 518 09 Э	Регулиращи клапани за налягане на парата за уплътнение на ЦНН на турбината	2
8.	5SG70S02 6SG70S02	6с-8-2	Регулиращи клапани за налягане на парата за уплътнение на ЦНН на турбината	2

*Забележка: Посочения тип е на съществуващите в момента клапани и е само за информация.*

## 1.2. Допълнителни елементи, резервни части и инструменти към доставката

1.2.1. Специализирани инструменти за ремонт и поддръжка според изискванията на завода производител ако са необходими такива.

1.2.2. Един брой комплект уплътнение за всеки вид плюс допълнително още един брой уплътнение само на капака на регулатора.

## 2. Основни характеристики на оборудването и материалите

### 2.1. Класификация и квалификация на оборудването

2.1.1. Класификацията на оборудването по безопасност е съгласно *Общи положения обеспечения безопасности атомных станций*, ПН АЭ Г 01- 011-89 (ОПБ 88/97) и Safety Series №50-SG-D1, IAEA, Viena1979.

2.1.2. Категориите по земична устойчивост са определени съгласно Seismic Design and Qualification for Nuclear Power Plants., Safety Guide № NS-G-1.6, IAEA, Viena 2003 и Нормы проектирование сейсмостойких атомных станций НП-031-01, 2002

2.1.3. Не се изисква квалификация за работа в условия на околна среда (УОС) при проектни аварии LOCA/HELB.

Таблица 2.1

Поз.	Технологично наименование	Клас по безопасност	Категория по сеизмичност
1.	5RN41,42S01 6RN41,42S01	4-Н	3
2.	5RT40S01 6RT40S01	4-Н	3
3.	5UA11S02 6UA11S02	4-Н	3
4.	5UA12S02 6UA12S02	4-Н	3
5.	5RF21,22S02 6RF21,22S02	4-Н	3
6.	5SG11S02 6SG11S02	4-Н	3
7.	5SG10S04 6SG10S04	4-Н	3
8.	5SG70S02 6SG70S02	4-Н	3

## 2.2. Физически и геометрични характеристики

Таблица 2.2

Поз.	Технологично наименование	Работна среда	DN [mm]	dPnom [Bar]	PN [Bar] abs	T [°C]	Конструктивна характеристика	Макс. разход t/h	k <sub>vs</sub> [t/h]	Време за отв./затв [сек.]
1.	5RN41,42S01 6RN41,42S01	кондензат	300	2.9	15	157	равно-процентна	926	1400	35÷45
2.	5RT40S01 6RT40S01	кондензат	150	1	16	80	равно-процентна	165	160	25÷30
3.	5UA11S02 6UA11S02	ХОВ	100	3.9	16	30	линейна	137	70	25÷35
4.	5UA12S02 6UA12S02	ХОВ	150	2.0	16	30	линейна	220	160	25÷35
5.	5RF21,22S02 6RF21,22S02	ХОВ	80	12.5	25	30	линейна	100	32	25÷30
6.	5SG11S02 6SG11S02	пара	200	4.9	16	250	линейна	8.4	120	35÷45
7.	5SG10S04 6SG10S04	пара	200	4.9	16	250	линейна	14.4	200	40÷50
8.	5SG70S02 6SG70S02	пара	200	4.9	16	250	линейна	14.4	200	50÷60

## 2.3. Линейни и присъединителни размери

Таблица 2.3

Поз.	Технологично наименование	DN [mm]	PN [bar abs]	Монтажна дължина [mm]		Присъединителни размери [mm]	
				мин.	макс.	Вход	Изход
1.	5RN41,42S01 6RN41,42S01	300	15	940	1000	325x12	325x12
2.	5RT40S01 6RT40S01	150	16	490	800	159x6	219x8
3.	5UA11S02 6UA11S02	100	16	470	1200	108x5	108x5
4.	5UA12S02 6UA12S02	150	16	490	1000	159x6	219x8
5.	5RF21,22S02 6RF21,22S02	80	25	450	1000	89x4,5	89x4,5
6.	5SG11S02 6SG11S02	200	16	-	-	219x8	219x8
7.	5SG10S04 6SG10S04	200	16	-	-	219x8	377x14
8.	5SG70S02 6SG70S02	200	16	540	800	219x8	273x10



*Забележка: В Таблица 2.3 за клапани 5,6SG11S02 и 5,6SG10S04 не е дадена монтажна дължина, тъй като входа и изхода на тези клапани са разположени на 90°. При необходимост ще се предоставят схеми или чертежи на съществуващите клапани.*

#### 2.4. Съществуващо електрозахранване и мощност на електродвигателя.

Таблица 2.4

Поз.	Наименование	РТЗО	Съществуваща мощност на ел.двигателя
1.	5RN41,42S01 6RN41,42S01	5LM02/2, 5LM09/2 6LM02/2, 6LM09/2	380V/120W
2.	5RT40S01 6RT40S01	5LM05/4 6LM05/4	220V/25W
3.	5UA11S02 6UA11S02	5LA09/2 6LA09/2	220V/135W 220V/10W
4.	5UA12S02 6UA12S02	5LA02/3 6LA02/3	220V/135W 220V/25W
5.	5RF21,22S02 6RF21,22S02	5LM09/5, 5LM02/3 6LM09/5, 6LM02/3	220V/25W, 220V/10W 220V/25W, 220V/25W
6.	5SG11S02 6SG11S02	5LM09/3 6LM09/3	220V/10W
7.	5SG10S04 6SG10S04	5LM09/3 6LM09/3	220V/10W
8.	5SG70S02 6SG70S02	5LM10/4 6LM10/4	220V/25W 220V/10W

*Забележка: В колона "Съществуваща мощност на ел.двигателя" стойностите са само за информация. Изисканата мощност е описана в т.2.6.2.*

#### 2.5. Изисквания към регулиращата арматурата

2.5.1. Входовете и изходите на новите регулиращи клапани да са на една ос.

2.5.2. При клапани 5,6SG11S02 и 5,6SG10S04 входа и изхода да са разположени на 90°, като входа е отстрани на корпуса.

2.5.3. Началното пропускане на клапаните (пропускане на среда при затворен затвор и максимален пад на налягането) да е < 1% от номиналния разход.

2.5.4. При загуба на електрозахранване регулиращият орган не трябва да променя положението си.

2.5.5. Арматурата трябва да бъде ремонтпригодна без изрязване от тръбопровода.

2.5.6. Регулиращата арматура конструктивно трябва да бъде изпълнена като арматура от разтоварващ тип.

2.5.7. Конструкцията на арматурата трябва да осигурява надеждна и продължителна работа при зададените параметри и показатели за качество на транспортираните среди.

2.5.8. Арматурата трябва да бъде разчетена за пълен работен пад на налягането.

2.5.9. Монтажно положение на регулиращата арматура – всякакво, освен с електрозадвижването и редуктора надолу.

2.5.10. Свързването на регулиращата арматура с тръбопроводите или оборудването трябва да се извършва чрез заваряване.

2.5.11. Тилът и конструкцията на щоковите уплътнения на арматурата трябва да осигуряват херметичност по отношение на външната околна среда при зададените параметри и качество на транспортираната среда, а също така да осигуряват плавност на преместването на подвижните части на арматурата при движение на регулиращия орган по посока на отваряне или затваряне.

2.5.12. Клас на защита IP55. Работна температура  $0\pm 60^{\circ}\text{C}$ .

## 2.6. Изисквания към електрическите изпълнителни механизми (ЕИМ)

2.6.1. Приводите да са монтирани директно към арматурите без използване на лостов механизъм

2.6.2. Електрозахранването на приводите на регулиращи клапани трябва да се осъществява с променлив ток с честота 50 Hz, вградена термична защита на ЕД с изведени оперативни контакти, напрежението на електрозахранването е трифазно 380V с допустимо отклонение +10% -15%.

2.6.3. Електрическата мощност на новите ЕИМ да бъде съобразена със сега съществуващите захранващи вериги. Мощността им ( във всички режими) не трябва да превишава 1 kW на фаза, което се определя от захранващия фидер. При превишаване на тази мощност за някои от ЕИМ е необходимо да се отчетат запасите на мощност на захранващите сборки, начина на управление и допълнителното окабеляване. Не се допуска промяна на мощността на съществуващите електрозахранващи шкафове.

2.6.4. Приводите на регулиращата арматура трябва да бъдат снабдени с ръчно дублиращо устройство. Усилието на ръчното дублиращо устройство не трябва да превишава за регулиращата арматура – 100N при номинална стойност на момента. Въртенето на маховика по часовниковата стрелка трябва да съответства на затваряне на арматурата.

2.6.5. Електрическите изпълнителни механизми (ЕИМ) трябва да бъдат оборудвани с два пътни и два моментни крайни изключвателя - 220V AC, и датчик ( $0\pm 5\text{mA}$ ) за положение на ИМ. За крайните положения (отворено/затворено), по един моментен и по един пътен (с точност на настройка  $\leq 2\%$  от пълният ход на ЕИМ) крайни изключвателя. Всеки краен изключвател трябва да има по един нормално отворен и един нормално затворен контакт изведени с отделни изводи към клемните контакти на щепселното съединение.

2.6.6. Прекъсвачите трябва да работят при следните условия:

- o във вериги на променлив ток 220V при ток през затворени контакти от 20 до 500mA (разривна мощност на контактите да не е под 100VA);

2.6.7. ЕИМ трябва да има ограничители за хода и местен указател за положенията „Отворено” и „Затворено” Указателят за положение трябва да позволява настройка в точките 0 и 100%.



2.6.8. ЕИМ трябва да се доставя с вграден електрически датчик за положение с унифициран токов сигнал ( $0 \div 5\text{mA}$ ) и устройство за електрозахранването му с напрежение  $220\text{V} +10\% -15\%$  с променлив ток.

2.6.9. На корпуса на ЕИМ трябва да бъде предвидена заземяваща клемма. Заземяващите клеми трябва да са снабдени с устройство против саморазвинтване.

2.6.10. Механизмите трябва да бъдат работоспособни и да запазват характеристиките си при външни вибрационни въздействия с честота от 1 до  $120\text{Hz}$  при виброускорение до  $10\text{m/s}^2$  (амплитудна стойност).

2.6.11. Съпротивлението на изолацията на електрическите вериги на ЕИМ спрямо корпуса и помежду си при температура на околната среда  $20 \pm 5^\circ\text{C}$  и относителна влажност не повече от 80% трябва да бъде не по-малко от 20МОм.

2.6.12. Всички изводи от електродвигателя, контактите на прекъсвачите и указателя за положение трябва да бъдат изведени в клемната кутия или включени към щепселните съединения. За ЕИМ клемната кутия или щепселните съединения трябва да бъдат изчислени за включване на три кабела – един за силовите вериги, един за веригите на крайните прекъсвачи и един за указателя за положение.

2.6.13. Пусковият въртящ момент (усилие) на ЕИМ при номинално напрежение на електрозахранването трябва да превишава номиналния момент (усилие) не по-малко от 1.7 пъти.

2.6.14. ЕИМ трябва да осигурява фиксиране на положението на изходния орган с натоварване при прекратяване на подаването на напрежение за електрозахранване.

2.6.15. Монтажно положение на ЕИМ - всякакво, освен с електрозадвижването надолу.

2.6.16. ЕИМ трябва да позволява работа в повторно-кратковременен реверсивен режим с брой включвания до 360 пъти в час. При това ЕИМ трябва да допускат работа в продължение на 1 час в повторно-кратковременен реверсивен режим с брой включвания до 720 в час със следващо повтаряне на дадения режим не по-рано от 3 часа. Времеви интервал между изключването и включването в обратно направление е минимум 50 ms.

## 2.7. Характеристики на материалите

2.7.1. Клапаните /с подготвени краища за заваряване/ да са заваряеми към тръбопроводи изработени от Ст20.

2.7.2. Вътрешно-корпусните детайли на клапаните да бъдат от неръждаема стомана

## 2.8. Условия при работа в среда с йонизиращи лъчения

2.8.1. Оборудването, предмет на настоящото техническо задание е предназначено за работа в МЗ при нормални и аварийни режими в среда без йонизиращи лъчения.

2.8.2. В нормални режими на работа оборудването ще работи в околна среда с:

- Температура -  $15 \div 60^\circ\text{C}$ ;
- Налягане - атмосферно
- Влажност -  $\leq 90\%$ ;

## 2.9. Изисквания към срок на годност и жизнен цикъл

2.9.1. Регулиращите клапани да имат срок на експлоатация до основен ремонт не по-малък от 10 години.

2.9.2. Среден срок за експлоатация на ЕИМ – не по-кратък от 10 години.

2.9.3. Регулиращите клапани да имат срок на експлоатация не по-малък от 30 години.

#### **2.10. Изисквания към надеждността**

2.10.1. За регулиращите клапани вероятността за безотказна работа за период от 30000 часа не трябва да бъде под 0,96.

2.10.2. За ЕИМ вероятността за безотказна работа за период от 8000 часа трябва да бъде не по-малка от 0,98.

#### **2.11. Изисквания за монтаж**

2.11.1. Регулиращите клапани да могат да се монтират във вертикално и хоризонтално положение.

2.11.2. В случай на по-малки дължини на доставените клапани от тези посочени в Таблица 2.3. се допуска монтиране на допълнителни тръбни вставки към клапаните за да се постигне изискуемата дължина. В този случай всички удължения трябва да бъдат грундирани.

### **3. Опаковане, транспортиране, временно складиране**

#### **3.1. Изисквания към доставката и опаковката**

3.1.1. Клапаните трябва да бъдат опаковани поотделно и доставени в дървени сандъци, като всеки сандък съдържа:

- регулиращата арматура с електрозадвижването на арматурата или със свалено електрозадвижване в обща опаковка.
- електрически датчици за дистанционна сигнализация на крайните положения на регулиращия орган.
- комплект резервни части в съответствие с ведомостта за РИП (резервни части, инструменти и принадлежности); конкретният списък и обемът на които се уточнява при поръчката.
- образци от материала на корпусите за атестиране технологията на заваряване.
- опаковъчен лист.

#### **3.1.2. Комплект на доставка на ЕИМ**

- ЕИМ.
- Специален монтажен инструмент.
- Резервни изделия и принадлежности в количество, отговарящо на изискванията за експлоатация на ЕИМ по време на гаранционния срок.
- опаковъчен лист.

3.1.3. Опаковката да позволява съхранение на доставката за срока на гаранция.



### 3.2. Маркировка

3.2.1. На видно място на корпуса на регулиращата арматура чрез печат или по друг начин (гравирание, байцване, отливане и т.н.), осигуряващи съхраняването ѝ, трябва да бъде нанесена следната информация:

#### 3.2.2. За самата арматура:

- търговска марка или наименование на завода-производител;
- означение (маркировка) на арматурата;
- условен проход, mm;
- работни налягане (MPa) и температура (°C);
- пропускателна способност на клапана  $K_v$  (l/h )
- допустим пад на налягането в клапана;
- материал на корпуса;
- заводски номер;
- година на производство;
- маса, kg;
- стрелка, посочваща направлението на потока на средата.

Начинът на изпълнение, размерите на знаците, мястото за маркировка трябва да бъдат посочени в монтажния чертеж на арматурата.

#### 3.2.3. За електрозадвижването:

- търговска марка или наименование на завода-производител;
- означение (маркировка) на задвижването;
- номинален въртящ момент, Nm;
- вид ток и номинално напрежение на електрозахранването, V
- номинална мощност, kW;
- номинално време за пълен ход, s;
- маса, kg;
- заводски номер;
- година на производство.

### 3.3. Условия за съхранение

3.3.1. Доставчикът да посочи условията при кратко-, средно- и дългосрочно съхранение на материали и оборудване. Да се посочат и сроковете отговарящи на посочените видове съхранение

## 4. Изисквания към производството

### 4.1. Правилници, стандарти, нормативни документи за производство и изпитване

4.1.1 Новите регулиращи клапани трябва да отговарят на следните норми и стандарти:

- Правила устройства и безопасность эксплуатации оборудования и трубопроводов атомных энергетических установок ПНАЭГ 7-008-89;
- Нормы расчета на прочность оборудования и трубопроводов атомных энергетических установок ПНАЭГ 7-002-88;
- Оборудование и трубопроводы атомных энергетических установок. Сварка и наплавка. Основные положения ПНАЭГ 7-009-89;

- Оборудование и трубопроводы атомных энергетических установок. Сварные соединения и наплавки. Правила и контроль. Основные положения ПНАЭГ 7-010-89.
- Трубопроводная арматура для Атомных Станций. Общие технические требования НП-068-05

4.1.2 Доставчикът може да използва и други нормативни документи и стандарти, които съответстват на изброените и чийто избор трябва да обоснове в документите към офертата.

#### **4.2. Тестване на продуктите и материалите по време на производство**

4.2.1. Производителят трябва да проведе в предприятието си изпитания на всички регулиращи арматури заедно с електрозадвижването за проверка на съответствието им с изискваните технически характеристики и зададени условия за работа. За целта да се изготви план за контрол и изпитания с указани точки на контрол, който да бъде съгласуван с Възложителя до един месец преди началото на производството.

4.2.2. Изпитанията да се извършат по документи на Производителя за типа оборудване. Представителите на Възложителя да присъстват при провеждането на изпитанията.

4.2.3. На приемо-предавателни изпитания се подлага всяка единица на регулиращата арматура за потвърждаване на:

- якостта и плътността на материала на детайлите и заваръчните шевове, намиращи се под въздействието на налягането на работната среда и разделящи работната и околната среда;
- херметичността на шоквите уплътнения и уплътненията на съединенията на корпусите с капците на арматурните изделия;
- зададеното начално пропускане;
- зададената пропускателна способност,  $K_v$  (t/h);
- зададената конструктивна характеристика;
- зададеното време на хода;
- работоспособността на регулиращата арматура при преместване на запорния орган от електрозадвижването и с помощта на ръчно дублиращо устройство.

4.2.4. Резултатите от приемно-предавателните изпитания трябва да бъдат нанесени в паспортите на арматурата. Всяка единица от регулиращата арматура, издържала приемно-предавателното изпитание, трябва да получи заводски номер.

#### **4.2.5. Отчети за заводските изпитания**

Трябва да бъдат представени документи за всеки от тези тестове и те да бъдат издадени от акредитиран орган за контрол.

Изпълнителят по договора е длъжен своевременно да уведомява Възложителя за всяко изменение в конструкциите, характеристиките на параметрите и условията на изпитване, влияещи на тестовите резултати.

### **5. Входящ контрол, монтаж и въвеждане в експлоатация**

**5.1. Тестване на продуктите и материалите при входящ контрол при приемане на доставката, след монтаж и по време на експлоатация**



5.1.1. На площадката на АЕЦ "Козлодуй" ще се извърши входящ контрол по реда на "Инструкция за провеждане на Входящ контрол на доставени материали, суровини и комплектуващи изделия в АЕЦ "Козлодуй", ДОД.КД.ИК.112.

#### **5.1.2. Полеви (следмонтажни) изпитания**

След окончателния монтаж на регулиращата арматура на съответния участък на тръбопровода Възложителят извършва изпитване на арматурата с цел определяне на фактическите й технически и експлоатационни характеристики, включително хидравлично изпитание на якост и плътност (съвместно със съответния участък от тръбопровода), времето за пълен ход на арматурата за отваряне и затваряне, плавността на хода и липсата на заяждане на подвижните части при изместване на регулиращия орган от електрозадвижването и ръчно.

В случай на несъответствие на получените технически характеристики на проектите (при условие за спазване на изискванията на Производителя относно транспортирането, съхраняването, монтажа) или установяване на производствени дефекти, посочените несъответствия или дефекти трябва да се отстраняват със силите и средствата на Производителя или за негова сметка. След това се провеждат повторни изпитания.

#### **5.2. Отговорности по време на пуск**

Изпълнителят е длъжен при поискване от страна на АЕЦ "Козлодуй", да осигури за своя сметка присъствие на компетентен персонал от завода производител при монтажа и изпитанията на клапаните.

#### **5.3. Документи, които се изискват при доставка, монтаж и въвеждане в експлоатация**

- Паспорт, техническо описание с посочени технически характеристики (включително електрически схеми на свързване);
- Инструкция за експлоатация;
- Инструкция за техническа поддръжка и ремонт;
- Инструкция за монтаж;
- Инструкция за консервация, съхранение и транспортиране;
- Чертежи на общите видове и означения на бързо износващите се детайли;
- Чертеж на общия вид (при липсата му в техническото описание или инструкцията за експлоатация) за комплектуващите изделия;
- Монтажни чертежи с посочени габарити, присъединителни размери, маса, места за окачване (когато по самата арматура липсват елементи на окачването) и друга информация за приспособленията, осигуряващи високо качество на монтаж;
- Изчисления на якост на корпусните детайли, изпълнено в съответствие с нормите за изчисляване на якост;
- Протоколи от заводските изпитания на арматурата;
- Документи от входящ контрол на материала от производителя;
- Препоръки за топлинната изолация на повърхността на арматурата, която се монтира по тръбопроводите, транспортиращи среда с температура над 45°C;
- Списък на специалните приспособления;
- Списък на резервните детайли, доставяни в комплект с арматурата.

5.3.1. Документацията, влизаща в състава на доставката, се изготвя на хартиен носител в 1 екземпляр на оригиналния език, 3 екземпляра на български език и на електронен носител (1 бр. CD).

## **6. Гаранции, гаранционно обслужване и след гаранционно обслужване**

### **6.1. Услуги след продажбата**

Доставчикът и/или производителят на клапаните трябва да гарантира доставка на резервни части за 10 години, след сключване на договора.

### **6.2. Гаранционно обслужване**

- Период на гаранционно обслужване – 2 години;
- Срокове за реакция при открити дефекти – 48 часа;
- Транспортни разходи за сметка на Доставчика;
- Доставчикът да изготви програма за гаранционна поддръжка, където писмено се определят правилата. Програмата се съгласува от персонал на АЕЦ “Козлодуй”.

## **7. Осигуряване на качеството**

### **7.1. Общи изисквания**

Доставчикът и/или производителят трябва да притежават сертифицирана система за управление на качеството в съответствие с ISO 9001:2008 и да представят копие на сертификата.

Референции на производителя за подобни доставки.

### **7.2. Квалификация, лицензи, сертификати и разрешения**

Доставчикът/производителят трябва да представи сертификати и декларация на производителя (на български език) за съответствие на доставяното оборудване с изискванията на наредбите за съществените изисквания и оценяване на съответствието на машини и електрически съоръжения:

7.2.1. Наредба за съществените изисквания и оценяване съответствието на машините, приета с ПМС № 140 от 19.06.2008 г., обн., ДВ, бр. 61 от 8.07.2008 г., в сила от 29.12.2009 г., попр., бр. 71 от 12.08.2008 г., изм. и доп., бр. 48 от 25.06.2010 г., в сила от 15.12.2011 г.;

7.2.2. Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението, приета с Постановление № 182 на Министерския съвет от 2001 г. (обн., ДВ, бр. 62 от 2001 г.; изм. и доп., бр. 74 от 2003 г., бр. 24 и 40 от 2006 г. и бр. 37 от 2007 г.);

или съгласно националното законодателство на другите държави членки на ЕС, въвеждащо разпоредбите на Директива 2006/95/ЕИО относно електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението (ОВ, L 374 (27.12.2006), pp. 10).

### **7.3 Квалификация на изпълнителя и неговия персонал**

Доставчикът трябва да е производител или оторизиран представител на производителя.

### **7.4 Приемане на доставката**

Доставката да се извърши до склад на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД гр. Козлодуй, в срокове определени съгласно клаузите на сключения договор.



Изпълнителят е длъжен да осигури за своя сметка присъствие на свой компетентен персонал за входящия контрол, провеждан на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

#### **8. Прилагане на изискванията към под-изпълнители на основния изпълнител**

Всички изисквания, поставени по-горе в това Техническо задание трябва да бъдат изпълнявани и от всички евентуални подизпълнители на основния изпълнител по договора, за дейностите за които отговарят. Основният изпълнител носи отговорност за контрол на качеството на подизпълнителите си.

АО «Объединенная компания «Арматура и насосы», 127473, Москва,  
ул. Краснопролетарская, д.16, стр.2, тел./факс: +7-495-6496526, www.okan.ru,  
ИНН/ КПП 7707638601 / 770701001, ОГРН 1077760283358



**СПЕЦИФИКАЦИЯ**

За доставка включваща необходимото оборудване, допълнителните уплътнения и специализиран инструмент (ако е необходим) към Оферта за участие в отворена процедура с предмет:

**"ДОСТАВКА НА РЕГУЛИРАЩА АРМАТУРА"**

№	Наименование, характеристики*	Един. мярка	Кол-во	Производител и страна на произход	Срок за доставка (месеци)	Клас на безопасност	Категория на сензостойчивост	Клас на защита	Изисквания към регулиращата арматура т. 4.1 от ТЗ	Гарантиране на доставката на резервни части за ≥10 години	Гаранционен Срок (месеци)	Време за реакция при дефект (часове)	Срок за отстраняване на дефект (календарни дни)	Срок за подмяна при невъзможност за отстраняване на дефект (календарни дни)	Дата на производство (след 01.01.2015г)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	OK.300.AB.140Э 5RN41,42S01, 6RN41,42S01	бр.	4	Ringo Valvulas Испания	8	4-Н	3	IP55	Да	Да	24	40	25	90	Да
2	OK.150.AB.140Э 5RT40S01, 6RT40S01	бр.	2	Ringo Valvulas Испания	8	4-Н	3	IP55	Да	Да	24	40	25	90	Да
3	OK.100.AB.140Э 5UA11S02, 6UA11S02	бр.	2	Ringo Valvulas Испания	8	4-Н	3	IP55	Да	Да	24	40	25	90	Да
4	OK.150.AB.140Э-01 5UA12S02, 6UA12S02	бр.	2	Ringo Valvulas Испания	8	4-Н	3	IP55	Да	Да	24	40	25	90	Да



*Фирма*

5	OK.080.AB.140Э 5RF21,22S02, 6RF21,22S02	бр.	4	Ringo Valvulas Испания	8	4-Н	3	IP55	Да	Да	24	40	25	90	Да
6	OK.200.AB.140Э 5SG11S02, 6SG11S02	бр.	2	Ringo Valvulas Испания	8	4-Н	3	IP55	Да	Да	24	40	25	90	Да
7	OK.200.AB.140Э-01 5SG10S04, 6SG10S04	бр.	2	Ringo Valvulas Испания	8	4-Н	3	IP55	Да	Да	24	40	25	90	Да
8	OK.200.AB.140Э-02 5SG70S02, 6SG70S02	бр.	2	Ringo Valvulas Испания	8	4-Н	3	IP55	Да	Да	24	40	25	90	Да

*Сурово*

1. Всички позиции в техническата спецификация са окомплектовани с резервен комплект уплътнения „щок – капак” и уплътнение на главното фланцево съединение между капак и тяло, съгласно Приложение Г на ТУ 3741-013-ОК-2015;
2. Срока на експлоатация на регулиращите клапани до основен ремонт е 11.986 г. (105 000h - виж . ТУ 3741-013-ОК-2015);
3. Средния срок на експлоатация на ЕИМ е 40 години;
4. Срок на експлоатация на регулиращите клапани 50 г (ТУ 3741-013-ОК-2015);
5. Вероятността за безотказна работа за регулиращите клапани за период от 30000 часа е  $\geq 0.96$  (ТУ 3741-013-ОК-2015);
6. Вероятността за безотказна работа за ЕИМ за период от 8000 часа е  $\geq 0.98$ . (ТУ 3741-013-ОК-2015).

\*Характеристиките от колона 2 на Техническата спецификация са дадени по-долу в Таблица № 1 към техническата спецификация, размерите са дадени в приложенията на ТУ 3741-013-ОК-2015 и чертежите на регулиращите клапани.

\*\*Изискванията от колона № 10 на Техническата спецификация са потвърдени в ТУ 3741-013-ОК-2015, точка 1.1.1.

\*\*\*Приложена е декларация за сроковете от колона № 11 на Техническата спецификация.

\*\*\*\*Приложена е декларация, че изделията ще бъдат произведени след 01.01.2015.

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

Томшинский Вячеслав Олегович  
27.02.2015 г.  
Генерален директор  
АО «Объединенная компания «Арматура и Насосы»



*Сурово*

*60*

АО «Объединенная компания «Арматура и насосы», 127473, Москва,  
ул. Краснопролетарская, д.16, стр.2, тел./факс: +7-495-6496526, www.okan.ru,  
ИНН/КПП 7707638601 / 770701001, ОГРН 1077760283358



**ЦЕНОВА ТАБЛИЦА**

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез открита процедура с предмет:  
**"ДОСТАВКА НА РЕГУЛИРАЩА АРМАТУРА"**

№	Наименование и описание съгласно техническото предложение	Единица Мярка	Количество	Единична цена в евро без ДДС	Обща стойност в евро без ДДС
1	2	3	4	5	6
1	ОК.300.АВ.140Э - 5RN41,42S01, 6RN41,42S01, с комплект уплътнения съгласно изискванията на точка 1.2.2 от ТЗ № 1244	бр.	4	32505,36	130021,44
2	ОК.150.АВ.140Э - 5RT40S01, 6RT40S01 с комплект уплътнения съгласно изискванията на точка 1.2.2 от ТЗ № 1244	бр.	2	18278,57	36557,14
3	ОК.100.АВ.140Э - 5UA11S02, 6UA11S02 с комплект уплътнения съгласно изискванията на точка 1.2.2 от ТЗ № 1244	бр.	2	21745,43	43490,86
4	ОК.150.АВ.140Э-01 - 5UA12S02, 6UA12S02 с комплект уплътнения съгласно изискванията на точка 1.2.2 от ТЗ № 1244	бр.	2	18231,48	36462,96
5	ОК.080.АВ.140Э - 5RF21,22S02, 6RF21,22S02 с комплект уплътнения съгласно изискванията на точка 1.2.2 от ТЗ № 1244	бр.	4	17069,39	68277,56
6	ОК.200.АВ.140Э - 5SG11S02, 6SG11S02 с комплект уплътнения съгласно изискванията на точка 1.2.2 от ТЗ № 1244	бр.	2	21698,34	43396,68
7	ОК.200.АВ.140Э-01 - 5SG10S04, 6SG10S04 с комплект уплътнения съгласно изискванията на точка 1.2.2 от ТЗ № 1244	бр.	2	21698,34	43396,68
8	ОК.200.АВ.140Э-02 - 5SG70S02, 6SG70S02 с комплект уплътнения съгласно изискванията на точка 1.2.2 от ТЗ № 1244	бр.	2	21698,34	43396,68
<b>Четири стотин четиридесет и пет хиляди евро без ДДС</b>					<b>445 000.00</b>

- В тази цена е включена и доставка при условия DDP АЕЦ Козлодуй (Incoterm's 2010);
- Срок за доставка на предлаганото оборудване 8 месеца от датата на сключване на договора.

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

Томшинский Вячеслав Олегович  
27.02.2015 г.

Генерален директор  
АО «Объединенная компания «Арматура и Насосы»

